

1	ובעת	ההיא	יעמד	מיכאל	השר	הגדול	העמד	על	בני	
	uboth	eeia	iomd	mikal	eshr	egdul	eomd	ol	bni	
	and-in-era	the-that	he-shall-stand	Michael	the-chief	the-great	the-one-standing	over	sons-of	
	עמך	והיתה	עת	צרה	אשר	לא	נהיתה	מהיות	גוי	עד
	omk	ueithe	oth	tzre	ashr	la	neithe	meiuth	gui	od
	people-of-you	and-she-becomes	era-of	distress	which	not	she-has-become	from-to-become	nation	till
	העת	ההיא	ובעת	ההיא	ימלט	עמך	כל	הנמצא		
	eoth	eeia	uboth	eeia	imlt	omk	kl	enmtza		
	the-era	the-that	and-in-era	the-that	he-shall-escape	people-of-you	all-of	the-one-being-found		
	כתוב	בספר								
	kthub	bsphr								
	being-written	in-scroll								
2	ורבים	מישני	אדמת	עפר	יקיצו	אלה	לחיי	עולם	ואלה	
	urbim	mishni	admth	ophr	iqitzu	ale	lchii	oulm	uale	
	and-many-ones	from-ones-sleeping	ground-of	soil	they-shall-awake	these	to-lives-of	eon	and-these	
	לחרפות	לדראון	עולם							
	lchrphuth	ldraun	oulm							
	to-reproaches	to-repulsion-of	eon							
3	והמשכלים	יזהרו	כזהר	הרקיע	ומצדיקי	הרבים				
	uemshklim	izeru	kzer	erqio	umtzdiqu	erbim				
	and-the-intelligent-ones	they-shall-warn	as-warning-of	the-atmosphere	and-ones-justifying	the-many-ones				
	ועד לעולם ככוכבים									
	kkukbim	loulm	uod							
	as-stars	for-eon	and-further							
4	ואתה	דניאל	סתם	דברים	וחתם	הספר	עד	עת	קץ	ישטטו
	uathe	dnial	sthm	edbrim	uchthm	esphr	od	oth	qtz	ishttu
	and-you	Daniel	stop-up!	the-words	and-seal!	the-scroll	till	era-of	end	they-shall-swerve
	ותרבה	הדעת								
	uthrbe	edoth								
	and-she-shall-increase	the-knowledge								
5	וראיתי	אני	דניאל	ונה	דניאל	אני	וראיתי	היא	ראית	
	uraithi	ani	dnial	uene	shnim	achrim	omdim	achd	ene	lshpht
	and-I-see	I	Daniel	and-behold!	two	others	ones-standing	one	near	to-bank-of
	ואחד	הנה	לשפת	הנה	היא	ראית				
	uachd	ene	lshpht	ear						
	and-one	near	to-bank-of	the-waterway						
6	ויאמר	לאיש	לבוש	הבדים	אשר	ממעל	למימי	היא	ראית	עד
	uiamr	laish	lbush	ebdim	ashr	mmol	lmimi	ear	od	
	and-he-is-saying	to-man	being-clothed	the-linens	which	from-above	to-waters-of	the-waterway	till	
	מתי	קץ	הפלאות							
	mthi	qtz	ephlauth							
	when?	end-of	the-marvels							
7	ואשמע	את	האיש	לבוש	הבדים	אשר	ממעל	למימי	היא	ראית
	uashmo	ath	eaish	lbush	ebdim	ashr	mmol	lmimi	ear	
	and-I-am-hearing	»	the-man	being-clothed	the-linens	which	from-above	to-waters-of	the-waterway	
	וירם	ימינו	ושמאלו	אל	השמים	וישב	בחי			
	uirm	iminu	ushmalu	al	eshmim	uishbo	bchi			
	and-he-is-holding-high	right-of-him	and-left-of-him	to	the-heavens	and-he-is-swearing	in-one-living			
	ועולם	כי	למועד	מועדים	וחצי	וככלות	נפץ	יד		
	eoulm	ki	lmuod	muodim	uchtzi	ukkluth	nphtz	id		
	the-eon	that	for-appointed-time	appointed-times	and-half	and-as-to-be-concluded	shattering-of	hand-of		
	עם	קדש	תכלינה	כל	אלה					
	om	qdsh	thkline	kl	ale					
	people-of	holiness	they-shall-be-concluded	all-of	these					

¹ . And at that time shall Michael stand up, the great prince which standeth for the children of thy people: and there shall be a time of trouble, such as never was since there was a nation [even] to that same time: and at that time thy people shall be delivered, every one that shall be found written in the book.

² And many of them that sleep in the dust of the earth shall awake, some to everlasting life, and some to shame [and] everlasting contempt.

³ And they that be wise shall shine as the brightness of the firmament; and they that turn many to righteousness as the stars for ever and ever.

⁴ But thou, O Daniel, shut up the words, and seal the book, [even] to the time of the end: many shall run to and fro, and knowledge shall be increased.

⁵ . Then I Daniel looked, and, behold, there stood other two, the one on this side of the bank of the river, and the other on that side of the bank of the river.

⁶ And [one] said to the man clothed in linen, which [was] upon the waters of the river, How long [shall it be to] the end of these wonders?

⁷ And I heard the man clothed in linen, which [was] upon the waters of the river, when he held up his right hand and his left hand unto heaven, and swore by him that liveth for ever that [it shall be] for a time, times, and an half; and when he shall have accomplished to scatter the power of the holy people, all these [things] shall be finished.

- 8 אלה אחרית מה אדני ואמרה ואבין ולא שמעתי ואני
 uani shmothi ula abin uamre adni me achrith ale
 and-I I-hear and-not I-am-understanding and-I-am-saying lord-of-me what ? after these
- 9 ויאמר ויהי עת עד הדברים וחתמים כי דניאל לך ותנחם ויהי עת עד הדברים וחתמים
 uiamr lk dnial ki sthmim uchthmim edbrim od oth
 and-he-is-saying go ! Daniel that ones-being-stopped-up and-ones-being-sealed the-words till era-of
- קץ
 qtz
 end
- 10 ויצרפו ויתלבנו ויתבררו רבים
 uitzrphu uithlbnu ithbrru rbim
 and-they-shall-be-refined and-they-shall-whiten-themselves they-shall-purify-themselves many-ones
- והרשעו ורשעים כל יבינו ולא רשעים
 uershiou rshoim ula ibinu k rshoim
 and-they-shall-be-wicked wicked-ones and-not they-shall-understand all-of wicked-ones
- והמשכלים ויבינו
 uemshklim ibinu
 and-the-intelligent-ones they-shall-understand
- 11 ומעת וימם שמים שקוץ ולתת וימם
 umoth eusr ethmid ulthth shqutz shmm imim
 and-from-time he-is-taken-away the-continuous-ritual and-to-giving-of abomination desolating-one days
- אלף ותשעים מאתים
 alph mathim uthshoim
 thousand hundreds and-ninety
- 12 וחמשה שלשים מאות שלש אלף לימים ויגיע המחכה אשרי
 ashri emchke uigio limim alph shlsh mauth shlshim uchmshe
 happy the-one-tarrying and-he-is-attaining to-days thousand three hundreds thirty and-five
- 13 ואתה ויהי עת עד הדברים וחתמים כי דניאל לך ותנחם ויהי עת עד הדברים וחתמים
 uathe lk lqtz uthnuch uthomd lgrlk lqtz eimin
 and-you go ! to-end and-you-shall-rest and-you-shall-stand to-lot-of-you to-end-of the-days
- 8 And I heard, but I understood not: then said I, O my Lord, what [shall be] the end of these [things]?
- 9 And he said, Go thy way, Daniel: for the words [are] closed up and sealed till the time of the end.
- 10 Many shall be purified, and made white, and tried; but the wicked shall do wickedly: and none of the wicked shall understand; but the wise shall understand.
- 11 And from the time [that] the daily [sacrifice] shall be taken away, and the abomination that maketh desolate set up, [there shall be] a thousand two hundred and ninety days.
- 12 Blessed [is] he that waiteth, and cometh to the thousand three hundred and five and thirty days.
- 13 But go thou thy way till the end [be]: for thou shalt rest, and stand in thy lot at the end of the days.